

[lea008]

ALBERT MURILLO / ANDREA ZARZA / ATILIO DORESTE / BENIGNO MORENO / CHINOWSKI  
GARACHANA / DURÁN VAZQUEZ / EDU COMELLES / ENRIC DE GRÀCIA / ENRIQUE MARAVER /  
FREDY CLAVIJO / FULVIO D'ORAZIO / GABRIELLA GORDILLO / JOSÉ MANUEL COSTA / JOSÉ MARÍA  
PASTOR / JUAN CANTIZZANI / JUANJO PALACIOS / KAMEN NEDEV / LALI BARRIERE / LUIS  
ANTERO / MARIA RODRÍGUEZ CRUZ / MAUD SEUNTJENS / MISS YENNY TAILS / NIGUL / ÓSCAR G.  
VILLEGAS / PACO ROSSIQUE / PANKI RODRÍGUEZ / RAÚL FUENTES / RODRIGO NAVARRO /  
SENSOMETRICA / MARÍA RODRÍGUEZ CRUZ

A large cargo ship is visible in the distance on the sea. In the foreground, a yellow buoy floats on the water. The sky is overcast and the water is a dark greenish-blue.

# SONIDOS, EN RECESIÓN

Composiciones fonográficas en contexto de crisis

Una de las razones por las que se creó LEA Ediciones es la necesidad de reflexionar acerca de la fonografía como método o metodología para el análisis o la representación de nuestro entorno desde una perspectiva sonora. Este planteamiento surge a raíz de cuestionarse la propia fonografía como método analítico.

Preocupados por esta cuestión y analizando el grueso de la creación fonográfica en nuestro país y en todo el mundo nos hemos dado cuenta de que resulta complicado alejarse de los temas eternos de la fonografía, la naturaleza, la acción del hombre, la fauna o la flora. Estas temáticas encuentran su lugar rápidamente en una disciplina muy dada a estas cuestiones. ¿Pero qué sucede cuando el planteamiento fonográfico vira hacia temáticas que no necesariamente están ligadas a fuentes de sonido concretas o espacios tangibles? ¿Qué sucede cuando la fonografía trata de explorar situaciones globales que poco tienen que ver con ambientes sonoros o resonancias?

Bajo esta premisa nos planteamos: ¿a qué suena la Crisis Económica? Cómo, desde un planteamiento fonográfico podemos ser capaces de transmitir – mas allá del ruido de las manifestaciones – el devenir del día a día en una situación de crisis económica como la que vivimos. Bajo esta premisa aparentemente sencilla, planteamos la posibilidad de generar un panorama sonoro de la crisis sin caer en redundancias, tratando de encontrar aquellos ambientes o sonoridades que caracterizan este momento histórico.

Por ello invitamos a artistas sonoros y fonógrafos a reflexionar sobre esta cuestión desde una perspectiva nueva que nos aleje del ruido de la protesta y nos acerque al día a día y nos permita reflexionar sobre una práctica artística que puede ir mas allá de la mera representación de la realidad sonora, explorando detalles, vivencias o documentos meramente etnográficos que reflejen acústicamente un tiempo complejo y convulso como este.

Se han seleccionado un total de 28 obras de todas las recibidas. Estas responden de forma clara a las demandas de esta convocatoria. El resultado es un conjunto de piezas sonoras que desde distintos puntos de escucha, maneras de proceder en lo sonoro y técnicas varias plantean cuestiones que tienen que ver con este contexto de crisis ya mencionado.

Desde aproximaciones poéticas como la de Lali Barriere o Paco Rossique pasando por registros sonoros documentales como los de Luís Antero o Enrique Maraver, este compilado se acerca al esta situación socioeconómica e intangible demostrando que la fonografía puede y debe ser utilizada - entre muchas otras cosas - como herramienta para la denuncia, análisis y representación de una situación que altera el día a día y que determina nuestro tiempo.

*One of the reasons why LEA Editions was created is the need to create a framework in which phonography is used as a methodology for the analysis and representation of our sound environment.*

*Concerned about this issue and analysing the bulk of phonographic creation in our country and around the world we have realised that it is difficult to get away from the eternal themes of phonography: nature, human action, fauna or flora. These themes find their place in a discipline which eases the consecution of this kind of practices. But what happens when the subject – in phonography – is not necessarily linked to specific sound sources or tangible spaces? What happens when you try to explore global situations that have little to do with ambient sounds or echoes?*

*Under this premise we ask: Economic Meltdown sounds like? How, from a phonograph approach we are able to transmit – beyond the noise of the demonstrations – the passing of every day in a situation of economic crisis which we live. Under this seemingly simple premise, we raise the possibility of creating a soundscape of the crisis without falling into repetition, trying to find those environments or sounds that characterise this historic moment.*

*Therefore, we invite sound artists and phonographists to reflect on this issue from a new perspective that leads away from the noise of the protest and bring us closer to the daily life. We seek for phonographic proposals that can go beyond the mere representation of sound reality, exploring details, experiences or purely ethnographic documents that reflect acoustically, complex and turbulent times as the one we are living in.*

*28 pieces have been selected. Those answer in a clear form to the demands of this open call. The result is a gathering of sound pieces that- from various points of listening - present aspects and specific situations happening in this context of crisis already mentioned.*

*From the more poetic approaches of Lali Barriere or Paco Rossique to the field recordings by Luís Antero and Enrique Maraver, this compilation proposes a closer listening to an intangible situation, demonstrating that phonography can and has to be used - among other things - as a tool for criticism, analysis and representation of a daily live situation that determines our time.*

# OBRAS SELECCIONADAS

---

## 01. Imaginària - Lali Barrière

Una idea: el chirrido de las escaleras mecánicas de la estación cuando llueve, me parece una metáfora del mal funcionamiento de nuestro día a día en los días de mal tiempo. Los viajes se vuelven aparatosos, los horarios azarosos. La ciudad pierde brillo, los defectos se hacen patentes. Hacer se vuelve más complicado. Quiero utilizar esta banda sonora, tengo que conseguir grabarlo. Por lo tanto, tiene que llover... Espero. Se trata de un material que ya conozco, que he escuchado en muchas ocasiones mientras otros pasajeros aparentaban ignorarlo. Pero tengo que estar en el lugar adecuado en el momento oportuno. Una estación de tren de Barcelona en día de lluvia.

He usado también grabaciones del puerto de la isla de La Graciosa, en Canarias.

No intento representar una situación concreta, más bien que los sonidos tengan su propia vida y se representen a sí mismos. Aunque no puedo desligar la toma de audio que me sirve de base de la línea principal de mi pensamiento.

La pieza se titula "Imaginària", que es el nombre que se da en los cuarteles a los turnos de guardia nocturnos.

**+ info: [lalibarriere.net](http://lalibarriere.net)**

---

## 02. Pensamientos en Voz Alta - Chuse Fernandez

Apoyado en un tema de GeoSuPhat titulado "The End" se entremezclan voces y noticias relacionadas con la crisis que nos rodea. Sonidos industriales se superponen a ambientes naturales que viajan hasta nuestros oídos inmersos en la vorágine de la noticia, dejando pasar de forma intermitente, los mensajes de la experiencia, del dolor diario, de la falta de esperanza, del agobio y de la indignación. Es momento de reflexionar, de detenernos en la encrucijada del camino y decidir qué dirección tomar, sin olvidar a aquellos que nos han engañado, que nos han indicado una dirección incorrecta y tener en cuenta todas nuestras experiencias, positivas y negativas, para no caer en las mismas trampas.

**+ info: [www.chusefernandez.com](http://www.chusefernandez.com)**

### 03. Tiempos Muertos - Kamen Nedev (Acoustic Mirror)

«Tiempos muertos» se ha compuesto con grabaciones de campo realizadas en distintas oficinas y otros lugares de trabajo de varias empresas - entidades financieras, aerolíneas - cuyo denominador común es que están en proceso de reestructuración/han anunciado un ERE/están siendo absorbidas o desmanteladas por otras entidades. En este sentido, «Tiempos muertos» busca la recesión como algo latente en las sonoridades infra-leves que tienen algunos de estos espacios.

Al mismo tiempo, el propio acto de registro de las grabaciones se ha tenido que realizar en tiempos muertos, en momentos no-productivos en el sentido laboral, que son, por supuesto, los momentos en los que se abre la posibilidad de realizar una escucha activa.

#### **Detalles técnicos:**

Grabaciones realizadas entre junio de 2012 y febrero de 2013.

Micrófonos binaurales Soundman OKM II Studio -> M-Audio Microtrack II / Sony PCM-M10. Edición en Ardour.

**+ info:** <http://acousticmirror.tumblr.com>

---

### 04. Cadires volant - Albert Murillo

Una importante empresa dedicada a mover los dineros arriba y abajo a través de inversiones en bolsa, se traslada a unas y mayores oficinas para continuar moviendo los dineros arriba y abajo.

Lo que queda de la oficina vieja, se recoge a través de una empresa que subcontrata legalmente (se le supone) a inmigrantes que tiran las sillas en camiones. Sillas que han dado asiento a culos que han movido dineros arriba y abajo, pero que nunca van a ir ni irán a los países de los inmigrantes. El corte recoge el ruido del cabreo.

Grabado el 20 de Noviembre del 2012 en la Avenida Diagonal de Barcelona. Delante de la empresa Gaesco.

**+ info:** [albertmurillo.com](http://albertmurillo.com)

## 05. Crisi - Fulvio D'Orazio

En este trabajo, he tratado de mostrar el contraste entre el poder financiero y el trabajo material. Desde una radio imaginaria, un orador habla sobre el nacimiento de poder financiero. En la parte central de la composición, es imposible escuchar la radio, porque el ruido de la herramienta es demasiado alto. Pero cuando el trabajo material se detiene, el sonido único que queda es el sonido de una voz que todavía hablan de la creciente fuerza del poder financiero. La voz es tomada de un documental titulado: "Estructura del Sistema Financiero", que se encuentra en "youtube".

+ info <http://noison.wordpress.com>

---

## 06. Contenido - Raúl Fuentes

“Contenido” pretende hacer reflexionar sobre dos cuestiones relacionadas con algunos de los residuos producidos por nuestra sociedad y como su entorno está evolucionando durante la crisis de nuestro sistema. Por un lado la reutilización no controlada de la basura por parte de personas que buscan en estos desechos sus propios recursos, y el rechazo que produce esta actividad en la sociedad y en la administración. La otra cuestión son las consecuencias de los cambios en el sistema de recogida de basuras, en lugares como mi ciudad, por ejemplo: la destrucción de empleo y la degeneración de este servicio público. Cambios que también se están produciendo en otras partes del estado español con sus consecuentes conflictos laborales.

Las grabaciones utilizadas en “Contenido” provienen de la observación y registro mediante diversos medios, de las sonoridades de varios contenedores de basura y de su entorno.

+ info: [www.heezenmusic.net](http://www.heezenmusic.net)

---

## 07. Crisis o señales espurias del espectro poluto - Durán Vazquez

Diversos autores explican que el origen de las crisis financieras desde la era moderna, se encuentra en la farsa del sistema de crédito público, que pone en manos de los grandes bancos privados el derecho exclusivo de emisión monetaria, lo que les permite regular el ciclo inflación-recesión que otros autores, a la sazón apologetas del sistema, explican como fruto del "natural" e "inevitable" devenir económico.

Incluso la obra magna de la economía política, El Capital, menciona aquella hipótesis aún cuando no la estima plenamente. En el capítulo XXIV del primer tomo, Karl Marx escribe:

“El sistema del crédito público, es decir, de la deuda estatal, [...] se apoderó de toda Europa durante el período manufacturero. [...] La deuda pública, o sea, la enajenación del Estado [...], imprime su sello a la era capitalista.[...]”

[...], la deuda pública vino a dar impulso tanto a las sociedades anónimas, al tráfico de efectos negociables de todo género, como al agio; en una palabra, a la lotería de la bolsa y a la moderna bancocracia.

Desde el momento mismo de nacer, los grandes bancos, adornados con títulos nacionales, no fueron nunca más que sociedades de especuladores privados que cooperaban con los gobiernos y que [...] estaban en condiciones de adelantarles dinero.[...]

Como la deuda pública tiene que ser respaldada por los ingresos del Estado, [...] el sistema de los préstamos públicos tiene que tener forzosamente su complemento en el moderno sistema tributario. [...] El sistema fiscal moderno, que gira todo él entorno a los impuestos sobre los productos de primera necesidad [...], lleva en sí mismo [...] el resorte propulsor de su progresión automática”.

Así, la crisis puede entenderse como ataques especulativos combinados con una gran campaña científicamente concebida en términos de Relaciones Públicas para ocultar su origen artificial e intencionado. La crisis así presentada es un constructo consensuado en el lenguaje a través de los medios de comunicación. Las redes telemáticas de la prensa corporativa e hiperconcentrada, condicionan la conciencia colectiva tergiversando los hechos u ocultándolos bajo capas de escoria informativa.

Esta capacidad de manipulación de las masas se ilustra en las grabaciones que hice la noche del 11 al 12 de julio de 2010, estando la crisis ya en marcha. Deambulé, grabadora en mano, entre el salón y la cocina donde dejé una radio y dos televisores encendidos, y desde la ventana capté también su correlato en la algazara callejera.

**+ info: <http://www.hispasonic.com/nomenekpos>**

---

## 08. Aguanieve - Gabriella Gordillo

Esta es una breve imagen del negocio informal, un fenómeno que refleja una crisis en muchos sentidos. Aunque es una actividad económica se trata de una falla sistémica que sucede fuera de las normas de comercio y al mismo tiempo es solapada por el gobierno.

La informalidad no solo existe en una red de corrupción (en el caso del ambulante), se refiere también al empleo doméstico, autoempleo y trabajo en empresas no registradas, que en México es el 64% de la población ocupada (CEESP, 2011) lo que implica que tales trabajadores (y los que dependen de ellos) no cuenten con acceso a los servicios formales de salud y seguridad social.

En la composición aparecen dos contextos. Por un lado los vendedores ambulantes, que forman parte natural del paisaje sonoro de todos los que transitamos la ciudad y es tan insistente que probablemente ya no los

escuchemos. Personalmente tengo una afición por los tonos y los discursos que cada comerciante adopta, y sobre el uso de la voz como mecanismo directo de promoción y venta. Desde hace un tiempo me han llamado la atención aunque no siempre tengo a la mano el mejor dispositivo para grabarlo.

Por otro lado una situación dentro del empleo doméstico. Es la escena de César, el hijo de 4 años de Erika, que acompañó a su mamá a trabajar porque no quiso ir a la escuela y mientras platican en la cocina (la voz de ella apenas se escucha).

La composición inicia con en el agua vertida de una olla express, en constante ebullición, la tensión que se vive en este contexto de necesidad económica y que a pesar de ser una presión continua se ha vuelto una forma de vida.

El agua es el elemento común entre la canción mencionada por los músicos y las vendedoras de *Bonafont*. Todas son voces que no dejan de estar en movimiento ante la situación en la que se encuentran, y que viven el efecto de esa crisis. La voz del niño aparece como un contraste inconsciente de todo esto (mientras que es parte del mismo escenario).

Finalmente, en la composición la misma tensión iniciada por el agua se libera.

**+ info:** <http://notationnotes.tumblr.com/>

---

## 09. La Canasta - Enrique Maraver

LA CANASTA es una reflexión sonora basada e influenciada por la diversidad de sonidos generados, así como las interacciones y ambientaciones sonoras encontradas en las recauderías de alimentos, ubicadas dentro de los distintos mercados de la Ciudad de México.

Esta nutrida diversidad de sonidos así como ambientaciones sonoras esta en riesgo y en decadencia año con año, debido a la abrumadora inflación en los precios de la "Canasta Básica" de alimentos, los cuales son indispensables para que una familia cubra sus necesidades esenciales y básicas; este incremento se refleja en un 31% en las zonas urbanas y el 29% en las zonas rurales del país, esto tan solo en los últimos 4 años (2008-2012). Mientras que el ingreso laboral solo tuvo un aumento del 0.6%.

En Octubre del 2008 la canasta básica alimenticia por persona costaba alrededor de 626.8 pesos al mes en las zonas rurales y en las zonas urbanas costaba 890.6 pesos aproximadamente. Sin embargo para Octubre del 2012 en las zonas rurales tenia un costo de 820 pesos mexicanos al mes, mientras que en zonas urbanas costaba 1,147 pesos al mes.

**+ info:** <http://emaraver.wordpress.com/>





## 10. Nunca... - José M<sup>a</sup> Pastor

Ya nada mas se puede agregar a la situación tanto política como económica actual que nadie no sepa ya. De todos es conocido el robo sistemático que han realizado los políticos, banqueros y monarquía durante tantos años, y porque no decirlo, a la connivencia de la población con dicha corrupción, al mirar para otro lado. En fin....., "No es una crisis, es una estafa" y no creo que haya que decirlo mas alto, pero si tantas veces como haga falta.

Nunca..., Nunca..., Nunca..., Nunca...,

**+ info: <http://josemariapastorsanchez.wordpress.com/>**

---

## 11. 4'34" JM Costa

El paisaje sonoro en tiempos de crisis también puede ser un silencio tenso. O la apariencia de silencio. 4,34 no solo posee una duración que remite de inmediato al absoluto no-silencio de John Cage. También está normalizado a -43,4 dB, es decir, al borde de lo simplemente audible.

La realización es muy simple, dejar el micrófono sobre un ordenador cuando no sucede nada, ni hay más actividad que esas misteriosas que ni controlamos ni podemos prever. El resultado es igualmente simple: el sonido de ventiladores y un mínimo, casi inapreciable de efectos magnéticos y retroalimentación. Es lo que sucede cuando no hay nada que grabar.

Por supuesto, en nuestros días sigue habiendo mucho que grabar, pero el cuasi-silencio de lo potencialmente generativo, sea un ordenador, una fábrica o un almacén, también se encuentra ahí, ominosamente.

4,34 reconoce a Cage, pero el segundo de más sobre 4,33 trata de diferencia lo anterior: Cage llamaba la atención sobre lo que se escucha cuando el piano no suena. El entorno, el mismo oyente como agente de sonidos. Aquí no existen ni ese entorno abierto, ni esos agentes. Existe, cómo en tantos edificios vacíos de función, tanta maquinaria en stand-by, el tenue ruido de una decepción y, tal vez, una esperanza.

**+info: <http://www.rtve.es/alacarta/audios/via-limite/>**

## 12. Puertas - Benigno Moreno.

Todo esto, dicen, es un camino, es un camino que hay que caminar paso a paso, evolucionar, buscar más allá con la esperanza de llegar a algo mejor, con el ánimo de encontrar esa ansiada felicidad. El problema que se presenta en tiempos como los que vivimos es que ese camino que solemos caminar por diferentes lugares, ambientes, situaciones, localizaciones, estados de ánimo... está lleno de puertas; alguien ha puesto puertas al camino que alguien ha creado y esas puertas en estos momentos se están cerrando; muchos tipos de puertas son las que en estos momentos están encajando con sus cerraduras para impedir caminar por el camino marcado.

La pieza "Puertas" invita a reflexionar sobre los límites que las puertas ponen, pero también sobre los límites que los propios caminos marcados ponen. En épocas como ésta, llamadas de recesión (Depresión de las actividades económicas en general que tiende a ser pasajera.), lo más sensato quizá sea hacer uso de esa rebeldía intrínseca que posee el ser humano, para salir de los caminos, evitar, por tanto, encontrar puertas, y tomar el propio rumbo.

Grabaciones de campo realizadas en Valencia y Seúl, pertenecientes a cityfieldrecordings project.

**+ info: [cityfieldrecordings.blogspot.com](http://cityfieldrecordings.blogspot.com)**

---

## 13. Yo arreglaba España - Juanjo Palacios

El origen del barrio de El Coto en Gijón son las llamadas "casas baratas", levantadas por el ayuntamiento a finales de los años veinte del pasado siglo entre las dos edificaciones, históricamente hablando, más importantes de la zona: la cárcel (actual centro de mayores) y el cuartel (actualmente centro municipal). Este último, célebre por el asedio que protagonizó durante la Guerra Civil (conocido como el cuartel de Simancas).

En la actualidad es un barrio moderno, con unas infraestructuras de acuerdo con estos tiempos, tanto en sus servicios sociales como urbanos, donde la vecindad, vive día a día y los más veteranos del lugar cuentan historias de un pasado que todavía perdura en sus memorias, pero también tienen una singular manera de analizar esta crisis económica. Nunca imaginaron que después de estar toda una vida trabajando iban a tener que vivir estos años una situación tan injusta.

Composición realizada a partir de grabaciones de campo registradas durante un paseo con personas mayores del barrio de "El Coto". Todas las grabaciones fueron realizadas un día de Febrero de 2012.

**+ info: <http://juanjopalacios.com/>**

## 14. Colapsonus - Juan Cantizzani

“ Estamos en una sociedad en la que el sistema productivo hace que los productos sean con una obsolescencia cada vez mas rápida, si no se consumen al ritmo que están pensado por el sistema, este colapsa. Una sociedad en la que todo esta hecho para que no dure, para hacer desechable cuanto antes.

Al mismo tiempo, esta inmediatez nos coloca en un presente cada vez mas corto, lo que llamamos actualidad, cada vez dura menos. Tenemos por tanto un presente autista que no tiene contexto y no tiene proyección de futuro. “

Extracto entrevista realizada a Jesus Martín Barbero por Zemos 98

Mediante la grabación de una hora de duración de tráfico urbano como representación de este sistema productivo y simplemente reduciendo su tiempo a cuatro minutos, esta pieza, inspirada en la entrevista realizada a Jesús Martín Barbero por Zemos 98, intenta escuchar a este sistema siguiendo sus mismos patrones, acelerando el proceso.

· Grabación de campo: Juan Cantizzani y Matteo Marangoni. · Composición: Juan Cantizzani

**+ info: <http://juancantizzani.wordpress.com/>**

---

## 15. The container - Maud Seuntjens

Esta obra fonográfica se hizo durante un taller de BNA-BBot durante febrero, el mes más frío de Bélgica. Yo estaba caminando por un lugar en Saint-Gilles, en Bruselas, mientras registraba los sonidos del medio ambiente, el paso de la gente, conversaciones perdidas y los murmullos infinitos de la ciudad. De pie cerca de los contenedores, el tintineo de cristal estaba llamándome la atención: sin decir nada, en varios idiomas, un hombre me habló de su trabajo: buscador de cristal ...

La crisis económica en Europa crea nuevos puestos de trabajo. La sociedad crea empleados imaginarios, una protesta silenciosa contra la economía mundial y las precarias condiciones de vida. Ahora escrita en la memoria de la ciudad.

No hay edición de esta obra fonográfica. También está disponible en el Soundmap Bruselas, entre muchas otras grabaciones ([www.bna-bbot.be/brusselssoundmap](http://www.bna-bbot.be/brusselssoundmap))

**+ info: [www.bna-bbot.be](http://www.bna-bbot.be)**

## 16. Parc Sagunt I - Edu Comelles

*"Parc Sagunt I, situado en la localidad valenciana de Sagunto, es en la actualidad uno de los mayores parques empresariales de Europa.*

*Una realidad empresarial que cuenta con tres millones de metros cuadrados de terreno, y cuya superficie está organizada generando espacios de negocio, infraestructuras y servicios creados para satisfacer todas las necesidades de la empresa. Parc Sagunt I está concebido como un espacio industrial con un enorme potencial de crecimiento económico, estructural y humano. Un conjunto de servicios desarrollados para lograr el funcionamiento óptimo de las empresas y la satisfacción y el bienestar de las personas que las componen. Parc Sagunt I cuenta además, con las mejores condiciones de comercialización.*

*Este importante proyecto ha sido llevado a cabo por la sociedad Parque Empresarial de Sagunto S.L.; constituida por la Generalitat Valenciana a través de Sepiva y por SEPI a través de Sepides."*

Fuente: <http://www.parc sagunt.com/> (2008)

—

### ***Una inversión pública de 70 millones en Sagunto apenas crea 100 empleos***

El País (Edición Comunidad Valenciana). Octubre del 2012.

[http://ccaa.elpais.com/ccaa/2012/10/07/valencia/1349626978\\_889767.html](http://ccaa.elpais.com/ccaa/2012/10/07/valencia/1349626978_889767.html)

—

Composición realizada a partir de grabaciones de campo registradas en Parc Sagunt I (Sagunto, Comunidad Valenciana). Todas las grabaciones han sido realizadas en horario laboral de lunes a viernes de 8 a 14 y de 16 a 20h entre los meses de enero y febrero de 2013.

**+ info:** <http://www.educomelles.com/>

## 17. Massacre meta-arreu - Enric de Gràcia i Pérez.

Se trata de un trabajo sonoro final que realicé bajo el nombre de Gonzalo García en Portugal para un proyecto que bauticé como Porto Garcia. Se trata de sonidos grabados en Oporto, antigua ciudad que se encuentra en un estado decadente por culpa de la gestión de su gobierno y la crisis (seguramente). El sonido del Atlántico, de los tranvías, del día a día en casa. Todo está grabado con *Recorder Pro*, un app para iPhone.

La actividad sigue en *work in progress*, pero antes de volver de allí realicé una mezcla de varios sonidos y los modifiqué rítmicamente para crear una composición más musical. Utilicé voces grabadas con la misma app (excepto una que viene del Skype, un sistema de llamadas semi-gratuito), que hacen una pequeña burla a Ryanair (viajes *lowcost*) y otros menesteres. El nombre de la mezcla que os envío viene del pseudónimo de una compañera que me aconseja mucho en la mayoría de los trabajos que hago, y con la que comparto colaboración con un proyecto audiovisual medio experimental.

**+ info: [colabomusic.net](http://colabomusic.net)**

---

## 18. Rajoy un generador de ruido - Chinowski Garachana

"Rajoy, generador de ruido" es una pieza que forma parte de una obra de experimentación sonora que llevo realizando estos dos últimos años, "Ruido y política" donde trabajo con diferentes grabaciones de campo recogidas y capturadas durante las movilizaciones sociales que están aconteciendo en nuestro territorio y que son confrontadas con sonidos generados por los políticos neoliberales que nos gobiernan, estos últimos recursos han sido extraídos (apropiacionismo) de la radio pública, en este caso de RNE1 (Todo noticias), durante los meses de febrero y marzo de 2013.

La forma en que me planteo este proceso sonoro es sencillo, bajo un patch de Max/msp voy agregando muestras que aleatoriamente se reproducen, cambian de pitch, tiempo, velocidad y número de muestras y se van mezclando entre ellas. Mas tarde en un segundo proceso, en el editor de audio, corto, agrego y las modifico, agrego algun efecto si fuese necesario y el resultado como podéis escuchar es un caos sonoro controlado.

Para esta pieza he utilizado voces de Fernando Tamajon aka Malaventura, Kamen Nedev y Benito Jimenez de Voluble, grabadas en exclusiva para esta ocasión.

**+ info: [www.tesladream.org](http://www.tesladream.org)**

## 19. La Ventana Indiscreta #5 - Miss Yenny Tails

Tomo el nombre para esta serie de grabaciones de campo de la conocida cinta de Hitchcock en la que, debido a la convalecencia tras un accidente, aflora el costado *voyeur* de un personaje. De igual manera, debido a verme 'atado' a mi estudio, aflora mi lado *auditeur*. He decidido enfocar esa tendencia hacia el proyecto que me ocupa en la actualidad: *Duela Blues*, una reflexión acerca del duelo, los mecanismos de los que nos valemos personal y colectivamente para atravesar los momentos de dolor causados por la pérdida.

De entre las grabaciones que realizo desde la ventana de mi estudio en la Colonia Roma Sur, selecciono para este proyecto única y exclusivamente las de los chatarreros. Elijo esta figura porque me resulta el paradigma de una actitud positiva, por propositiva, ante los momentos de crisis: la acción ante la queja; el reciclaje, el sentido de ocasión ante la sensación de pérdida, de final.

El método de trabajo sería encuadrable dentro del *ready-made*: las tomas son presentadas tal y como son capturadas con la única salvedad de dar el formato final requerido en esta convocatoria. De esta toma en concreto encuentro interesante los elementos que se reúnen: el siempre dramático rotor del helicóptero que personifica la situación establecida, el inevitable devenir. El *mantra* de los chatarreros, repetido en *loop* por medios mecánicos, opacado por la rudeza del rotor. Los pájaros que cantan su realidad paralela con estoicismo *zen*. Los sonidos derivados de los golpes del viento y mi apresurada manipulación de la grabadora como presencia del oído subjetivo.

**+ info: <https://www.facebook.com/MissYennyTails>**

---

## 20. Sapataria Industrial - Luís Antero

Recuerdo que cuando era niño pasaba horas mirando el zapatero trabaja apasionadamente para reparar los zapatos y las botas de sus clientes. Recuerdo que en ese momento no se tiraba nada, todo se aprovechaba.

Esta pequeña pieza que aquí se presenta está basada en un joven zapatero de Oliveira do Hospital (Coimbra, Portugal), donde vivo. El zapato hecho a mano ya no es, como antes, nada se hace a mano. Las máquinas tomaron el lugar dejado vacante el conocimiento de las manos con el fin de agilizar la ejecución de la obra y por consiguiente el rendimiento más alto. Los zapatos y botas, entre otros, aparecen (de nuevo) al día en que uno se fija en una vuelta al pasado ...

**+ info: [www.luisantero.yolasite.com](http://www.luisantero.yolasite.com)**

## 21. En riguroso directo - Andrea Zarza Canova

Saber a qué suena esta crisis económica depende de una voluntad de escucha, de sintonizarnos con lo que nos rodea y de escuchar a través de una narrativa de crisis (¿económica o sistémica?). O la crisis suena a nada o la crisis suena a todo lo que esté sonando ahora porque está crisis es nuestro momento presente y entonces a través de todo sonido actual escucharemos “la crisis”. También el ahora que suena ahora, en riguroso directo, está en crisis.

Me coloco delante de mi radio con unos binaurales. La enciendo y voy paseando por las frecuencias aleatoriamente, selectivamente, con una voluntad de encontrar sentido en los fragmentos. Siento como si estuviera escuchando los síntomas sonoros de una civilización en quiebra desde un escondite lejano. Aquí uno de los resultados de esos paseos. La estructura viene dada por una tensión entre el azar y mi voluntad de escucha. Hay mucho ruido, voces rotas, y mucho ruido.

**+ info: [www.tropicalear.tumblr.com](http://www.tropicalear.tumblr.com)**

---

## 22. Megaphonic - Atilio Doreste

MEGAPHONIC pone en contraste, en vacas flacas, ciertas manifestaciones sonoras en función de los diferentes espacios, arquitecturas o reverberaciones en la proyección de voz megafónica. Por medio de los contrastes, intenta descontextualizar la amplificación en los espacios sonoros para poner en evidencia las diferentes texturas, así como los complejos códigos superpuestos. El eco, la proyección y el vacío extrañado. El lugar sin gentes, el lugar común, el espacio vacío, el tránsito. Propuestas al aire que pueden ser poemas, o participaciones al ruido. La señora con el carro de la compra avanza lenta en la Plaza de Sabadell, el “colectivo Sa(badall)” en la reclamación por medio de intervenciones artísticas en la reclamación del uso cultural de los espacios vacíos desaprovechados. El paso de los medios de transporte, las acciones de “En un Lugar Declamado”, proveniente de los artistas vinculados a “Cartonera Island” en Canarias (autoprotección por carencia de editores). Una cantera abandonada y el cráter de un antiguo volcán. Declamación, llamadas de atención, y otras resonancias de carencia.

**+ info: [atiliodoreste.net](http://atiliodoreste.net)**



## 23. We Work For Us - Miguel Ángel Rodríguez Fernández (Panki Rodríguez)

Es una pieza sonora que narra el proceso de adaptación en “tiempos de crisis” de un miembro de la familia que regresa al hogar parental.

Exceptuando momentos de recaída, el proceso torna en un reencuentro introspectivo del que se rescatan conocimientos almacenados “al fondo del trastero” y que teniendo ahora gran cantidad de tiempo desocupado son de gran utilidad para poner “al día” la agenda familiar en esta vuelta al pueblo.

Ejercer de “taxista familiar”, de chapista y mecánico de tu viejo coche, de albañil, agricultor, y por qué no repasar y reforzar idiomas, o simplemente compartir momentos, hablar y escuchar a quien, por falta de tiempo o lejanía no podías prestar tanta atención.

Fragmentos de estos y otros momentos han sido recogidos durante horas olvidando en ocasiones que la grabadora seguía en marcha o ignorando si aún quedaba espacio en su memoria, para posteriormente editar un montaje de cortes marcados, evidenciando el “cambio de plano” de las diferentes acciones y acentuándolas con las frases de la plataforma de idiomas, gratuita y colaborativa “Duolingo<sup>1</sup>” de un modo que referencia a la instalación interactiva “Listening Post<sup>2</sup>” de Mark Hansen y Ben Rubin, y aportando una dosis de positivismo mediante la idea del “Do It Yourself”, el hazlo tú mismo o trabajar para si mismo como alternativa a un estancamiento colectivo.

1. “Duolingo es un servicio gratuito que te ayuda a aprender lenguajes con tus amigos mientras que, simultáneamente, ayudas a traducir contenido real de Internet.”

<http://duolingo.com/#/info>

2. “Listening Post: I am” (2002) es una obra de Mark Hansen y Ben Rubin que entresaca fragmentos de texto en tiempo real de miles de salas de chat de Internet de libre disposición, tabloneros de anuncios y otros foros públicos. Los textos son leídos (o cantados) por un sintetizador de voz, y al mismo tiempo los muestra a través de más de 200 pequeñas pantallas electrónicas suspendidas de una rejilla.

<https://vimeo.com/3885443#>

+ info: <http://pankirodriguez.tumblr.com>

## 24. Nigul - Records d'un Bloc Abandonat

La verdad es que ha sido todo un ejercicio de reflexión lo que nos proponíais, también de imaginación. Al plantearme una pieza de estas características no he querido caer en los tópicos de las manifestaciones (como bien apuntabais en el texto de la convocatoria), tampoco he querido usar ningún otro recurso concreto relacionado con la temática de la crisis (como podría ser la cola del paro, o espacios para el consumo). Así pues, para elaborar esta pieza me he centrado más en la "idea" o en el concepto que quiero expresar más que en sus "ingredientes" o recursos. De este modo esta pieza se podría enmarcar en una misma "serie" junto a otras (*fàbrica amb foc, cendra...*) que intentan recrear espacios imaginarios a partir de ciertas impresiones y sensaciones, construidas con grabaciones de campo de diversa procedencia. En la pieza que os envió, *records d'un bloc abandonat*, trato de hablar de la temática de la vivienda. Una vez ha estallado la burbuja inmobiliaria han quedado miles y miles de obras a medio construir, que no dejan de ser edificios fantasma, vacíos y misteriosos, tristes cómo diría más de uno, mientras que por otro lado, cientos de familias son desahuciadas por no poder pagar unas hipotecas abusivas criminales, quedándose literalmente en la calle.

Siguiendo la filosofía de mi proyecto musical, he querido crear este ambiente ficticio para evocar estas construcciones a medias, a estos edificios fantasma que esperan... esperan ser terminados, habitados, y que simplemente reverberan, como un espejo sucio, lo que llega del exterior. De alguna forma lo que intento es reflejar cierto sentimiento de soledad o inutilidad por parte del edificio que nunca alcanzará su propósito.

+ info: <http://nigul.bandcamp.com/>

---

## 25. Plaga 08-13 - Dr. Kurogo (Óscar G. Villegas)

Me gusta trabajar a partir de conceptos. Algunos de los conceptos que he utilizado como impulsores de esta pieza son: obstinato, acumulación, crescendo, año 2008, plaga o fallo de sistema.

Para la construcción de esta pieza decidí retroceder al año 2008, que es el año en que los medios de comunicación empezaron a utilizar la palabra CRISIS de manera repetida. Decidí buscar un sonido que hubiese grabado en aquel año y que funcionase (al menos para mí) como un elemento arqueológico o autobiográfico.

En el año 2008 estuve trabajando en Amsterdam. Vivía en una calle muy tranquila en la que un día comenzaron a reformar el edificio contiguo al mío. La pieza comienza con una grabación que realicé desde el balcón de mi casa.

También me gusta trabajar a partir de hallazgos o materiales encontrados por el camino que expanden "la cosa" en otras direcciones.

En la misma carpeta encontré una grabación realizada en el interior del ferry que hace la ruta Tenerife-La Gomera. Me interesaba la voz que aparecía, lo que decía y cómo lo decía. Me pareció una buena manera de añadir otro plano sonoro que nos hiciese virar (nunca mejor dicho) hacia otro lado. Así que situé este fragmento sonoro a continuación, fundiéndose con el primero para construir una realidad mixta a modo de introducción.

La tercera grabación que aparece registra el sonido de una cámara frigorífica que gotea. Me pareció una manera juguetona de introducir el concepto de ostinato utilizando un sonido fácilmente reconocible y que además se encuentra instalado como un cliché en nuestro imaginario colectivo

Los dos sonidos que aparecen a continuación son de naturaleza electrónica y fueron diseñados para desarrollar igualmente la idea de ostinato, pero en otra dirección.

También me interesan las técnicas utilizadas por los artistas de foley room.

La parte central de la pieza se basa en los conceptos de acumulación y crescendo. Está formada por un entramado de sonidos creados a partir de técnicas de foley. Un conjunto de sonidos que hacia el final se reproducen mediante loops de muy corta duración para conformar una textura que pueda aludir o sugerir la imagen de plaga o de fallo de sistema y que termina de manera abrupta.

Como pequeño epílogo final decidí dejar únicamente el sonido del goteo e incorporar una grabación que recoge el desmontaje reverberante de un andamio en una de las salas abovedadas del Museo Reina Sofía.

**+ info: <http://sonidosminimos.blogspot.com.es/>**

---

## **26. La mirada - Sensométrica**

El trabajo que presentamos está basado en un poema de la autora asturiana Pilar Bacigalupe titulado La Mirada. Es un poema de juventud que para nosotros, Sensométrica, refleja las sensaciones de soledad que experimenta el individuo en las sociedades contemporáneas.

Voz: Rocío Calvo

Edición y composición Musical: Fernando Vega

**+ info: [www.sensorimetrica.com](http://www.sensorimetrica.com)**

## 27. San Frantzisko Kalea - María Rodríguez Cruz

Dentro de Bilbao existe un barrio que se hace notar: San Frantzisko. Es considerado por muchos el barrio malo, el peligroso, de las drogas, la prostitución, la delincuencia y los migrantes. Se encuentra justo al lado del Casco Viejo, a menos de 5 min. caminando, tan sólo cruzando la ría de Bilbao. Hace décadas ahí habitaba gente pudiente con bonitas casas y edificios. Debido a los rasgos tan distintos que ha adquirido recientemente, la zona es ahora conocida popularmente como San Fran, que hace referencia a la calle del mismo nombre alrededor de la cual se localiza esta nueva dinámica, que la distingue del resto de la ciudad. Aunque actualmente, el gobierno se encuentra implementando una política de rescate del barrio, la gente que lo habita y lo transita sigue manifestando otras maneras de moverse por las vías, organizarse, comerciar, comer, comunicarse y ocupar la calle. La pista reproduce, respetando en tiempo y forma, los sonidos que capté durante una caminata cotidiano en la que atravesé San Frantzisko Kalea. Durante el trayecto sonoro se reconocen los sonidos particulares de un barrio principalmente habitado por inmigrantes africanos y sudamericanos.

(Bilbo, 2011)

+ info: <http://mariarodriguezcruz.blogspot.com.es/>

---

## 28. Coyuntura de Cambios - Paco Rossique

Coyuntura de cambios.

Economía de medios.

Pequeñas energías constantes en busca de una nueva evolución.

Constancia y optimismo.

Reversibilidad constante.

Certidumbre e incertidumbre.


Estancia móvil como reacción cuasi automática.

Agilidad refleja.

Pervivencia y tenacidad.

Crisis.

+ info: <http://pacorossique.bandcamp.com/>



## **CRÉDITOS:**

Coordinación y comisariado / coordination and curatorial work: Juanjo Palacios y Edu Comelles

Diseño gráfico / graphic design: Edu Comelles

Todos los trabajos están protegidos bajo una licencia Creative Commons 3.0 BY-NC-SA.

This work is protected under a Creative Commons license 3.0 BY-NC-SA.

Gijón - Valencia 2013

+ info: <http://leaediciones.net/>

LEA\_008

## ENGLISH TRANSCRIPTION

(Translated using Google Translate)

### 01. Imaginary - Lali Barrière

One idea: the squeak of the escalators from the station when it rains, it seems a metaphor for the malfunction of our daily life in the days of bad weather. Trips become cumbersome, random times. The city loses luster, defects are evident. To do it gets more complicated. I want to use this soundtrack, to record it. Therefore, it has to rain ... I hope. It is a material that I already know, I've heard many times while other passengers appeared to ignore. But I have to be in the right place at the right time. A train station in Barcelona rainy day.

I have also used recordings of the port on the island of La Graciosa, Canary Islands.

No attempt to represent a particular situation, rather than the sounds have their own life and represent themselves. Although I cannot detach the audio jack that underlies my main line of my thought.

The piece is called "imaginary", which is the name given in the barracks at night guard duty.

### 02. Thoughts Aloud - Chuse Fernandez

Supported by a GeoSuPhat theme entitled "The End" voices intertwine and news related to the crisis that surrounds us. Industrial sounds overlap natural environments that travel to our ears immersed in the maelstrom of the story, letting intermittently, messages experience, daily pain, lack of hope, of oppression and outrage. It is time to reflect, to stop at the fork in the road and decide which direction to take, not to mention those who have deceived us, they have given us an incorrect address and consider all our experiences, positive and negative, to avoid falling into the same traps.

### 03. Downtime - Kamen Nedev (Acoustic Mirror)

"Down time" is made with field recordings made in different offices and other workplaces of several companies - banks, airlines - whose common denominator is that they are in the process of restructuring / have announced an ERE / are being absorbed or dismantled by other entities. In this sense, "Down time" recession looks like something latent in the infra-sounds mild with some of these spaces.

At the same time, the very act of registration recordings had to be performed in downtime, in non-productive times in the working direction, which are, of course, the times at which opens the possibility of a listener active.

Technical details:

Recordings made between June 2012 and February 2013.

Soundman OKM II binaural microphones Studio -> M-Audio MicroTrack II / Sony PCM-M10. Ardour edition.

#### **04. Flying Chairs - Albert Murillo**

A major company that move up and down the money through stock market investments, is moving to a larger offices to continue moving up and down the money.

What remains of the old office, collected through a company that outsources legally (is supposed) to immigrants who throw chairs in trucks. Chairs that have seat vehicles that have moved money back and forth, but they will never go or go to the countries of immigrants.

Recorded on November 20, 2012 at the Avenida Diagonal in Barcelona former Gaesco offices.

#### **05. Crisi - Fulvio D'Orazio**

In this work, I tried to show the contrast between the financial power and the material work. From an imaginary radio, a speaker tells about the born of financial power. In the middle part of the composition it's impossible to hear the radio, because the tool's noise it's too high. But when the material work is stopping, the only sound remaining it's the sound of a voice that still talk about the growing and the strenght of financial power. The voice is taken from a documentary titled: "Estructura del sistema financiero actual", found on "youtube".

#### **06. Content - Raül Fuentes**

"Content" is intended to reflect two questions related to some of the waste produced by our society and its environment as it has evolved in the crisis of our system. For one uncontrolled reuse of waste by people looking at this waste their own resources, and the rejection that produces this activity in society and in the administration. The other issue is the consequences of the changes in trash collection system, in places like my city, for example, job destruction and degeneration of this public service. Changes are also taking place in other parts of the Spanish state with consequent disputes.

The recordings used in "Content" comes from the observation and registration by various means, from the sounds of several dumpsters and its environment.

#### **07. Crisis o señales espurias del espectro poluto - Durán Vazquez**

Several authors explain the origin of financial crises since the modern era, is located in the farce of public credit system, which places in the hands of large private banks the exclusive right to issue money, allowing them to adjust the inflation cycle others-recession, then a System apologists explain as the result of " natural" and " unavoidable" economic future.

Even the greatest work of political economy, Capital, mentions that hypothesis even when not fully estimated. Chapter XXIV of the first volume, Karl Marx writes:

"The system of public credit, ie, state debt, [...] gripped Europe during the manufacturing period. [...] The public debt, that is, the sale of the State [...], impresses its stamp the capitalist era. [...]"

[...] The public debt came to give impetus to both corporations, negotiable trafficking of all kinds, as the agio, in short, the lottery of the bag and modern bankocracy.

From the moment of birth, major banks, decorated with national titles, were never more than private speculators companies that cooperated with government and [...] were able to advance money. [...]

As public debt has to be backed by revenue, [...] the system of public borrowing has to be necessarily complemented by the modern tax system. [...] The modern tax system, which revolves around the environment to taxes on staples [...], carries in itself [...] the springboard for automatic progression. "

Thus, the crisis can be seen as speculative attacks combined with a great campaign scientifically conceived in terms of PR to hide their artificial and intentional. The crisis thus presented is a construct in the language agreed by the media. Telematic networks in the corporate media and hyperconcentrated condition the collective consciousness misrepresenting the facts or hiding them under layers of slag informative.

This ability to manipulate the masses is illustrated on the recordings I did the night of 11 to 12 July 2010, with the crisis already underway. I wandered, tape recorder in hand, between the living room and the kitchen where I left a radio and two television sets, and from the window I caught also a correlation in the street uproar.

## **08. Sleet - Gabriella Gordillo**

This is a brief picture of business casual, a phenomenon that reflects a crisis in many ways. Although economic activity is a systemic failure that happens outside the rules of trade and at the same time is overlapped by the government.

Informality is not only available in a web of corruption (in the case of street vendors), also refers to domestic employment, self-employment and work in unregistered enterprises, which in Mexico is 64% of the employed population (CEESP, 2011) as which implies that such workers (and their dependents) have no access to formal health services and social security.

In the composition are two contexts. On one side vendors, which are a natural part of the soundscape of all we travel the city and is so insistent that you probably do not listen. Personally I have a fondness for shades and speeches that each trader takes, and the use of voice as a direct mechanism for the promotion and sale. For some time I have drawn attention but not always at hand I have the best device for recording.

On the other hand the situation in the domestic employment. It is the scene of Caesar, the son of four years of Erika, who accompanied her mother to work because he would not go to school and as they chat in the kitchen (her voice barely audible).

The composition begins with water poured in a pressure cooker, in constant turmoil, tension that exists in this context of economic necessity and that despite being a continuous pressure has become a way of life.



Water is the common element between the song mentioned by musicians and vendors Bonafont. All voices are no longer in motion before the situation they are in, and living the effect of that crisis. The child's voice as a contrast appears unaware of all this (as it is part of the same scene).

Finally, in the same composition initiated water stress is released.

### **09. La Canasta - Enrique Maraver**

La Canasta is a sound reflection based and influenced by the diversity of sounds generated, and the interactions and environments recauderías sound found in food, located within the various markets of Mexico City.

This nurtured diversity of sounds and sound atmospheres is at risk and declining every year, due to the overwhelming price inflation of the "basket" of food, which are essential for a family to cover their basic needs and basic , this increase is reflected by 31% in urban areas and 29% in rural areas of the country, this only in the last four years (2008-2012). While labor income had increased only 0.6%.

In October 2008 the basic food basket per person cost about 626.8 pesos per month in rural areas and in urban areas cost approximately 890.6 pesos. However for October 2012 in rural areas had a cost of 820 pesos per month, while in urban areas was \$ 1.147 pesos per month.

### **10. Never ... - Jose Maria Pastor**

Nothing more can be added to both political and economic situation now anyone not already know. Everyone knows the systematic theft have made politicians, bankers and monarchy for so many years, and why not say, with the connivance of the population with such corruption, to look away. Well ....., "It's not a crisis, it's a scam" and I do have to say higher, but as often as needed.

Never ... never ... never ... never ...

### **11. 4'34 "JM Costa**

The soundscape in times of crisis can also be a tense silence. Or the appearance of silence. 4.34 not only has a duration that immediately refers to all non-silence of John Cage. Also normalized to -43.4 dB, ie, the edge of what just audible.

The realization is very simple, leaving the microphone on a computer when nothing happens, or there is more activity than those mysterious that we can not control or predict. The result is equally simple: the sound of fans and minimal, almost negligible magnetic effects and feedback. This is what happens when there is nothing to record.

Of course, today there remains much to burn, but the near-silence of the potentially generative, is a computer, a factory or a warehouse, there is also, ominously.

4.34 recognizes Cage, but more about 4.33 second difference is this: Cage drew attention to what you hear when the piano does not sound. Environment, the same sound listener agent. Here there are neither the open environment, and

these agents. There, as in so many empty buildings function, such equipment on standby, the faint sound of a disappointment and perhaps a hope.

## **12. Doors - Benigno Moreno.**

All this, they say, is a way, there is a way to walk step by step, evolve, look beyond the hope of reaching something better, with the aim to find that desired happiness. The problem that arises in times like we live is that the path that we walk through different places, environments, situations, locations, moods ... is full of gates, doors someone put the path that someone has created and right now those doors are closing, many types of doors are what they are currently engaging with your locks to prevent walking along the road marked.

The piece "Doors" invites reflection on the limits placed doors, but also about the limits put themselves marked trails. In times like these, called recession (depression of economic activities in general tends to be temporary.), It may be wiser to make use of that rebellion intrinsic human beings possess, to leave the roads, avoid, therefore, finding doors, and take the proper course.

Field recordings made in Valencia and Seoul, belonging to cityfieldrecordings project.

## **13. I fixed Spain - Juanjo Palacios**

The origin of the neighborhood of El Coto in Gijón are called "cheap houses", built by the city in the late twenties of the last century between the two buildings, historically speaking, the most important area: the jail (now a older) and HQ (now Civic Center). The latter, known for the siege that starred during the Civil War (known as the headquarters of Simancas).

Today is a trendy, with infrastructures according to these times, both in social and urban services, where the neighborhood, living day to day and place more veterans tell stories of a past that still lingers in their memories but also have a unique way of analyzing this economic crisis. Never imagined that after being a lifetime working would have to live these years a situation as unfair.

Composition made from field recordings registered during a stroll with seniors in the neighborhood of "El Coto". All recordings were made February 1, 2012.

## **14. Colapsonus - Juan Cantizzani**

"We are in a society in which the production system products are made with an increasingly rapid obsolescence, if not consumed at the rate we are considered by the system, it collapses. A society in which everything is made to not last, to make disposable soon.

At the same time, this puts us in an immediate present increasingly short, what we call today, increasingly takes less. We have therefore an autistic mind has no context and no future prospects. '

Extract interview with Jesus Martin Barbero by Zemos98

## 15. The Container - Maud Seuntjens

This work was done during a phonographic workshop BNA-BBot during February, the coldest month in Belgium. I was walking down a place in Saint-Gilles, Brussels, while recording the sounds of the environment, the passage of people, conversations and murmurs infinite lost city. Standing near the containers, the tinkling of glass was catching me: without a word, in several languages , a man told me about his work: glass searching ...

Economic crisis in Europe creates new jobs. Society creates imaginary employees, a silent protest against the global economy and poor living conditions. Now written in the memory of the city.

No phonographic edition of this work. Also available in SoundMap Brussels, among many other recordings ([www.bna-bbot.be/brusselssoundmap](http://www.bna-bbot.be/brusselssoundmap))

## 16. Parc Sagunt I - Edu Comelles

"Parc Sagunt I, located in the Valencian town of Sagunto, is today one of the largest business parks in Europe.

A real business with three million square meters of land, and whose surface is organized generating business spaces, infrastructure and services designed to meet the needs of the company. Parc Sagunt I is designed as an industrial space with a huge potential for economic growth, structural and human. A set of services developed to achieve optimum performance of companies and the satisfaction and welfare of the people in them. Parc Sagunt I note also the best trading conditions.

This important project has been carried out by society Sagunto SL Business Park, consisting of the Generalitat Valenciana through Sepiva and Sepides SEPI through. "

Source: <http://www.parc sagunt.com/> (2008)

—

A public investment of 70 million in Sagunto just create 100 jobs  
The Country (Edition of Valencia). October 2012.

[http://ccaa.elpais.com/ccaa/2012/10/07/valencia/1349626978\\_889767.html](http://ccaa.elpais.com/ccaa/2012/10/07/valencia/1349626978_889767.html)

—

Composition made from field recordings I recorded in Parc Sagunto (Sagunto, Valencia). All recordings were made during business hours Monday through Friday from 8 to 14 and from 16 to 20h between January and February 2013.

### **17. Meta-arreu Massacre - Enric de Gracia i Perez.**

This is a final sound work carried out under the name of Gonzalo Garcia in Portugal for a project that was baptized as Porto Garcia. Sound is recorded in Porto, ancient city that is in a declining state due to the management of his government and the crisis (probably). The sound of the Atlantic, trams, everyday at home. Everything is recorded with Recorder Pro, an app for iPhone.

The activity is still work in progress, but before returning from there I made a mixture of various sounds and rhythmically modified to create a more musical composition. I used recorded voices with the same app (but one that comes from Skype, a semi-free call), they do a little mockery Ryanair (lowcost travel) and other things. The name of the mixture will send pseudonym comes from a colleague who advised me a lot in most of the work I do, and with whom I share an audiovisual collaboration with experimental medium.

### **18. Rajoy noise generator - Chinowski Garachana**

"Rajoy, noise generator" is a piece that is part of an experimental sound work I have been doing the last two years, "Noise and Politics" I work with various field recordings collected and captured during the social movements that are happening in our territory and are confronted with sounds generated by neoliberal politicians who govern us, these last resources have been extracted (appropriation) of public radio, in this case RNE1 (All news), during the months of February and March 2013 .

The way I approach this sound process is simple, under a patch of Max / msp'm adding samples randomly reproduce, change pitch, time, speed and number of samples and are mixed among them. Later in a second process, the audio editor, short, add and edit, add some effect if necessary and the result, as you can hear sound is controlled chaos.

For this piece I used Tamajon aka Fernando voices Malaventura, Kamen Nedev Fickle and Benito Jimenez, recorded exclusively for this occasion.

### **19. Rear Window # 5 - Miss Yenny Tails**

He took the name for this series of field recordings of the famous Hitchcock film in which, because of convalescence following an accident, the side surfaces of a character voyeur. Similarly, due to me 'tied' to my studio, my side auditeur emerges. I decided to focus this trend towards the project that concerns me today: Pain Blues, a reflection on the duel, the mechanisms that we use personally and collectively to cross the moments of pain caused by loss.

Among the recordings he made from the window of my study in the Colonia Roma Sur, selected for this project solely those of the lumberjacks. I chose this figure because I find the paradigm of a positive attitude, proactive, at times of crisis: the action to the complaint, the recycling, the sense of occasion to the sense of loss, of the end.

The method would work conditions classified within the ready-made: the shots are presented as they are captured with the sole exception of giving the final format required in this call. In this particular shot, I find it interesting that meet the elements: the always dramatic helicopter rotor personifies the status quo, the inevitable future. The mantra of the

lumberjacks, loop repeated mechanically, overshadowed by the rudeness of the rotor. Birds singing their zen stoically parallel reality. Sounds derivatives wind blows and my hasty handling of the recorder as ear presence subjective.

## **20. Industrial Sapataria - Luís Antero**

I remember as a child spent hours watching the shoemaker works passionately to repair shoes and boots customers. I remember at the time not pulling anything, all took advantage.

This little piece presented here is based on a young shoemaker Oliveira do Hospital (Coimbra, Portugal), where I live. The handmade shoe is no longer, as before, nothing is done by hand. The machines took the place vacated hand knowledge in order to speed up the execution of the work and therefore higher performance. The shoes and boots, among others, are (again) the day when you look at a return to the past ...

## **21. In live - Andrea Canova Zarza**

To know what the recession sounds like depends on a will to listen, on a will to tune in to our surroundings and listen through a certain narrative of crisis (economic or systemic?). Either the crisis doesn't sound or it sounds like *everything that is sounding now* because this crisis is our present moment and so through every present sound we will hear the "the crisis". Even the present, that sounds now, in real time, is also in crisis.

I stand in front of my radio with a pair of binaurals on. I turn it on and start strolling through the frequencies randomly, selectively, with a will to make sense of the fragments. I feel as if I were listening to the sonic symptoms of a crumbling civilization from a secret hiding place. This here is the result from one those strolls. The structure is given by a tension between chance and my willingness to listen. There is a lot of noise, broken voices and a lot of noise.

## **22. Megaphonic - Atilio Doreste**

Megaphonic contrasts, in bad times, certain manifestations sound different depending on the spaces, architectures or reverberations in megafónica voice projection. By contrast, attempts to contextualize the sound amplification spaces to highlight the different textures and complex overlapping codes. The echo, the projection and the vacuum missed. The place without people, the commonplace, the empty space, transit. Proposals air that can be poems, or units to noise. The lady with the cart moving slowly in the Plaza de Sabadell, the "collective Sa (badall)" in the complaint through artistic interventions in the representation of cultural use of the empty space wasted. The passage of the transportation, shares "in a place declaimed", from the artists associated with "Cartonera Island" in the Canaries (self publishers deficiency). An abandoned quarry and crater of an ancient volcano. Declamation, warnings, and other resonances of lack.

## **23. We Work For Us - Miguel Ángel Rodríguez Fernández (Panki Rodríguez)**

It is a sound piece that chronicles the process of adaptation in "times of crisis" of a family member who returns to the parental home.

Except moments of relapse, the process becomes a reunion being redeemed introspective knowledge stored "at the bottom of the cellar" and now having lots of idle time are useful to set "day" family agenda in this return to people.

Exercise of "family taxi" tinkerer and mechanic of your old car, a bricklayer, farmer, and why not review and reinforce language, or just share moments, talk and listen to who, for lack of time or distance you could not pay much attention.

Fragments of these and other moments have been collected for hours sometimes forgetting that the recorder was still running or not knowing if there was still space in your memory, for later editing a montage of cuts marked, showing the "plane change" of the different actions accenting and phrases with language platform, free and collaborative "Duolingo1" in a way that reference to the interactive installation "Listening Post2" by Mark Hansen and Ben Rubin, and adding a dose of positivity through the idea of "Do It Yourself ", the do it yourself or work for yourself as an alternative to collective stagnation.

1. "Duolingo is a free service that helps you to learn languages with your friends while simultaneously aids translate real Internet content."

<http://duolingo.com>

2. "Listening Post: I am" (2002) is a work by Mark Hansen and Ben Rubin that culls text fragments in real time from thousands of Internet chat rooms freely available, bulletin boards and other public forums. The texts are read (or sung) by a voice synthesizer, and simultaneously displays them through over 200 small electronic screens suspended from a grid.

<https://vimeo.com/3885443>

#### **24. Nigul - Souvenirs of a Derelicted Building**

When I set a piece of these features I did not want to fall into the clichés of demonstrations, I have not wanted to use any particular resource related to the topic of the crisis (as might be the tail unemployment, or spaces for consumption). So to make this piece I focused more on the "idea" or the concept that I want to express more than their "ingredients" or resources. Thus this piece could be framed in the same "series" with other (Factoria amb foc, cendra...) trying to recreate imaginary spaces from certain impressions and sensations, built with field recordings from various sources. In the piece that I send, records abandonat d'a pad, try to talk about the issue of housing. Once the housing bubble has burst have been thousands and thousands of works under construction, that they are still ghost buildings, empty and mysterious, sad how one would say, while on the other hand, hundreds of families are evicted for not abusive mortgages to pay a criminal, staying literally across the street.

Following the philosophy of my musical project, I wanted to create this environment to evoke these constructs fictitious half, these ghost buildings waiting ... waiting to be finished, inhabited, and simply reverberate like a dirty mirror, what comes from outside. Somehow I'm trying to reflect some sense of loneliness or worthlessness by the building that never achieve their purpose.

## **25. Plague - Dr. Kurgo (Oscar G. Villegas)**

I like to work from concepts. Some of the concepts that I have used as drivers of this piece are: ostinato, build, crescendo, 2008, plague or system failure.

For the construction of this piece I decided to go back to the year 2008, which is the year when the media began to use the word crisis repeatedly. I decided to find a sound that had been recorded in that year and that worked (at least for me) as an archaeological or autobiographical.

In 2008 I was working in Amsterdam. He lived in a quiet street in one day began to renovate the building next to mine. The piece begins with a recording I made from the balcony of my house.

I also like to work from findings or found materials that expand the way the "thing" in other directions.

In the same folder I found a recording made inside the ferry that makes the route Tenerife-La Gomera. I was interested in the voice that appeared, what he said and how he said it. I found a good way to add another level of sound that would make us turn (pun intended) away. So I placed this piece sound then merging with the first to construct a mixed reality by way of introduction.

The third recording that records sound appears a dripping cold. I found a playful way to introduce the concept of ostinato using a recognizable sound and also is installed as a cliché in our collective imagination

The two sounds below are electronic in nature and were designed to develop the idea of ostinato equally, but in another direction.

I am also interested in the techniques used by the artists of foley room.

The central part of the piece is based on the concepts of accumulation and crescendo. It consists of a network of sounds created from foley techniques. A set of sounds that are played towards the end by very short loops to form a texture that can refer or suggest the image of pest or system failure and ending abruptly.

As a small epilogue decided to leave only the sound of dripping and incorporate a recording that includes the dismantling of a scaffold reverberating in a vaulted halls of the Reina Sofia Museum.

## **26. The look - Sensométrica**

The present paper is based on a poem by the author Asturian Bacigalupe Pilar entitled La Mirada. It is a poem of youth for us, Sensométrica, reflects the feelings of loneliness experienced by the individual in contemporary society.

Voice: Rocío Calvo

Editing and music composition: Fernando Vega

## **27. San Franzisko Kale - María Rodríguez Cruz**

Inside Bilbao there is a special district: San Frantzisko. It is considered by many the wrong neighborhood, dangerous, drugs, prostitution, crime and migrants. It is located right next to the Old Town, less than 5 min. walking, just across the estuary of Bilbao. Decades ago there lived people wealthy with nice houses and buildings. Because so many different features that you recently purchased, the area is now popularly known as San Fran, referring to the street of the same name about which locates this new dynamic, which distinguishes it from the rest of the city. Even now, the government is implementing a policy of rescuing the neighborhood, the people in it and passes it continues to manifest in other ways to get around the track, organize, trade, eat, communicate and occupy the street. The track plays, and timely compliance, the sounds that I caught during a daily walk that crossed in San Frantzisko Kalea. On the way sound is recognized particular sounds of a neighborhood inhabited primarily by African and South American immigrants.

## **28. Situation of Changes - Paco Rossique**

Situation changes.

Economy of means.

Small energy in constant search of a new evolution.

Perseverance and optimism.

Reversibility constant.

Certainty and uncertainty.

Stay mobile and quasi automatic reaction.

Agility reflects.

Persistence and tenacity.

Crisis.